

默克尔新年致辞：

“毫无疑问，我们应当帮助难民”

根据提前公布的除夕夜新年致辞稿，德国联邦总理默克尔（基民盟）在致辞中再次提到了难民接纳与融合问题。大多数难民都在叙利亚和非洲的战争中死里逃生。默尔克说：“毫无疑问，我们应当帮助和接纳来此寻求庇护的难民”。

默克尔自 2015 年夏以来就在反复强调信念，“我们可以做到。因为德国是一个强大的国家”。难民融合的艰巨任务需要耗费“时间，精力和金钱”。期间德国也将从过去的错误中学习。

德国的价值观、法律、传统和语言是任何想要留在这里的人相互尊重共处的基本条件。“成功的移民总能使一个国家在经济和社会领域获益。”德国虽已多次面临重大挑战，但总能一次次迎刃而解并不断成长。

默克尔在致辞中向志愿者和专职工作人员在帮助难民中所体现的“热情和乐于助人的精神”表示感谢。他们所做的远远超过他们的职责。这种“令人感动且实实在在的自发性助人浪潮”将是过去的 2015 年里永远难以忘怀的记忆。

鉴于仇外暴力的显著增加，默克尔表示，德国不应该内部分化。“人们不要跟随那些为了个体意志而心怀冷漠甚至仇恨而做出仇外行为。”在默克尔去年的新年致辞中，就表达了类似的警告——不要加入 Pegida 排外运动。

（本文译自德国时代周报 2015 年 12 月 31 日网络新闻）

通信地址：四川外国语大学德国研究中心，重庆市沙坪坝区烈士墓，邮编 400031

电话/传真：+86 23 6538 5696

电子邮件：dgyjzx@sisu.edu.cn

网址：dgyj.sisu.edu.cn